

господи, даруй нам затем новый прекрасный Иерусалим, который спустится с неба, о чем написано в Апокалипсисе, священном и ясном евангелии, не затемненном человеческим учением. Пусть каждый, кто читает книги доктора Мартина Лютера, видит, как ясно и прозрачно его учение, ибо он учит святому евангелию. Поэтому их надо держать в большом почете, а не сжигать.⁴⁸⁵ Лучше бы бросить в огонь его противников со всеми их доводами, всегда сражавшихся против истины и желавших из людей сделать богов, но пусть лютеровские книги печатаются вновь и вновь. О боже, если Лютер мертв, кто отныне будет так ясно излагать нам святое евангелие? О господи, что бы он мог еще написать нам за десять или двадцать лет! О вы, набожные христиане, помогите мне все достойно оплакать этого человека, исполненного духа божьего, и просите, чтобы бог послал нам другого просветленного человека. О Эразм Роттердамский, где ты? Посмотри, что творит несправедливая тирания мирского насилия и сил тьмы! Слушай ты, рыцарь Христов,⁴⁸⁶ выезжай вперед рядом с господом Христом, защити правду, заслужи мученический венец. Ты ведь уже старый человек, и я сам от тебя слышал, что ты даешь себе еще только два года, когда ты еще будешь в состоянии что-нибудь сделать. Посвяти их на пользу евангелия и истинной христианской веры и дай услышать твой голос, тогда врата ада – римский престол – будут, как говорит Христос, бессильны против тебя. И если даже с тобой случится, как с твоим господом Христом, и потерпишь обиду от лжецов и из-за этого умрешь немного раньше, зато ты тем скорее придешь из смерти в жизнь и будешь прославлен Христом. Ибо если ты выпьешь из чаши, из которой он пил, ты будешь вместе с ним править и судить по справедливости тех, кто поступал дурно. О Эразм, поступи так, чтобы бог гордился тобою, как сказано о Давиде,⁴⁸⁷ ибо ты можешь действовать и воистину ты можешь повергнуть Голиафа. Ибо бог помогает святой христианской церкви, поставленной под римским владычеством по его божественной воле.⁴⁸⁸ Помогите нам достигнуть вечного блаженства, бог отец, сын и святой дух, единый бог. Аминь. О христиане, молитесь бога о помощи, ибо близится его приговор и откроется его справедливость. Тогда увидим мы кровоточащих невинных, кровь которых пролили папа, попы и монахи, осудившие и погубившие их. Апокалипсис. Вот убитые, лежащие под алтарем божьим, и они взывают об отмщении, и глас божий отвечает им: дождитесь полного числа невинно убиенных, тогда я буду судить.

Снова я разменял на еду 1 гульден. Я снова дал доктору 8 штюберов. Также еще два раза ел с Рудерико. Я ел с богатым каноником. Я разменял 1 гульден на еду. У меня был в гостях в праздник пятидесятницы [19 – 20 мая] мастер Конрад,⁴⁸⁹ скульптор из Мехельна. Я заплатил 18 штюберов за итальянские гравюры. Снова дал доктору 6 штюберов. Сделал мастеру Иоакиму четыре изображения св. Христофора на серой бумаге.⁴⁹⁰

В последний день пятидесятницы [21 мая] я был в Анторфе на ежегодной конской ярмарке и видел, как там объезжали великое множество красивых жеребцов, и особенно – двух жеребцов, проданных за 700 гульденов. Я выручил за гравюры 1 гульден 3 орта. Эти деньги я взял на еду. Дал 4 штюбера доктору. Я отдал 3 штюбера за две книжки. Я ел с Томазином⁴⁹¹ три раза. Я нари-

⁴⁸⁵ Еще в сентябре 1520 года Карл V разрешил сожжение лютеранских книг, после чего в октябре 1520 года некоторые из них были сожжены в Люттихе и в Лувенне. В мае 1521 года, после выступления Лютера на Вормском рейхстаге, был издан эдикт о запрещении его сочинений.

⁴⁸⁶ Возможно, намек на изданное в 1502 году сочинение Эразма «Enchiridion militis christiani» («Книжечка христианского рыцаря»). Это место, где Дюрер говорит, что «рыцарь Христов» должен быть верен долгу и готов принести себя в жертву, часто привлекается для толкования известной гравюры 1514 года «Рыцарь, смерть и дьявол».

⁴⁸⁷ Библейская легенда, повествующая о победе юного пастуха Давида над великаном Голиафом.

⁴⁸⁸ Текст здесь не вполне ясен: «Dann Gott stehet bei der heiligen christlichen Kirchen wie sie ja unter den romischen stehet, nach seinem gottlichen Willen». Некоторые считают эту фразу позднейшей вставкой.

⁴⁸⁹ Конрад Мейт

⁴⁹⁰ В Гравюрном кабинете в Берлине сохранился лист с десятью перовыми набросками св. Христофора с младенцем Христом (Winkler, т. IV, № 800), известны также отдельные наброски св. Христофора (Winkler, т. IV, № 801, 802). Возможно, что они представляют собой подготовительные рисунки для упомянутых здесь изображений, сделанных для Иоакима Патинира.

⁴⁹¹ Томмазо Бомбелли.